



## Suggerimenti veloci

### Acquisto di un'auto usata

#### Conoscere i propri diritti

Le leggi del Connecticut impongono ai concessionari quanto segue:

- Informare il cliente quando un'autovettura viene venduta "così com'è".
- Consentire al cliente o a un meccanico di fiducia del cliente di ispezionare l'autovettura prima dell'acquisto.
- Nel contratto di vendita, indicare tutte le promesse del concessionario di effettuare riparazioni o di correggere le condizioni dell'autovettura usata che si desidera acquistare.
- Includere tutte le garanzie esplicite a norma di legge per l'auto nel contratto di vendita.
- Onorare una garanzia, anche se scaduta, a condizione che il cliente comunichi al concessionario la richiesta di intervento entro il periodo di garanzia.
- Fornire un modulo al cliente, che deve essere firmato dal consumatore e dal concessionario, [che identifichi chiaramente le voci specifiche che le leggi statali intimano di verificare](#) prima della vendita.

Le vendite tra privati non sono regolamentate dal Department of Motor Vehicles (motorizzazione civile). Se si acquista un'auto da un privato e si riscontrano problemi al veicolo, la faccenda diventa una questione civile da risolvere per mezzo della Small Claims Court (tribunale locale dei consumatori) o della Superior Court (corte superiore).

#### Conoscere i fatti: garanzie

- I concessionari devono offrire garanzie esplicite nel Connecticut:
  - Se l'automobile ha un prezzo compreso tra 3.000 e 5.000 dollari ed ha meno di 7 anni (il concessionario deve coprire tutte le riparazioni necessarie ad assicurare che il veicolo sia meccanicamente sano e operativo per almeno 30 giorni o per le prime 1.500 miglia, a seconda di quale avvenga prima).
  - Se l'automobile ha un prezzo superiore a 5.000 dollari ed ha meno di 7 anni (il concessionario deve coprire tutte le riparazioni necessarie ad assicurare che il veicolo sia meccanicamente sano e operativo per almeno 60 giorni o le prime 3000 miglia, a seconda di quale avvenga prima).
  - Se l'automobile ha un prezzo inferiore a 3.000 dollari ed ha più di 7 anni, il concessionario può vendere l'auto "così com'è", ovvero senza garanzia, purché vi sia una dichiarazione di non responsabilità sulla prima pagina del contratto di vendita e il cliente indichi la propria accettazione di tale liberatoria.
- Un concessionario non può escludere o limitare una garanzia implicita di un'autovettura che costa più di 3.000 dollari.
- La garanzia esplicita deve prevedere che, se l'auto si guasta durante il periodo di garanzia, il concessionario è responsabile di tutte le riparazioni necessarie a mantenere il veicolo meccanicamente sano e operativo.
- Se l'autovettura è in officina per più di un giorno, la garanzia va estesa per tutti i giorni in cui l'auto si trova presso il concessionario o un suo agente.
- Un concessionario non può limitare una garanzia nelle condizioni di cui sopra con frasi come "al 50%", "sola manodopera" o qualsiasi altra parola mirata a limitare la responsabilità del concessionario nei confronti dell'acquirente.

#### Suggerimenti per l'acquisto di auto usate

- Controllare attentamente l'autovettura e richiedere un giro di prova. Osservare la vettura durante il giorno dato che gli eventuali danni, difetti o altri problemi sono più facili da individuare.
- Chiedere a un meccanico di fiducia di eseguire un controllo approfondito sul veicolo prima dell'acquisto.
- Assicurarsi che il concessionario metta per iscritto le promesse di correzione di eventuali difetti o di effettuare determinate riparazioni all'atto dell'acquisto e che tali promesse siano incluse nel contratto di vendita.
- Stare in guardia contro le manomissioni del contachilometri. Un venditore senza scrupoli può far indietreggiare il contachilometri per ingannare il consumatore e fargli pagare un importo più alto di quanto l'auto usata non valga effettivamente. Prima di acquistare una macchina usata, verificare il resoconto storico della vettura per mezzo del numero di telaio (VIN, Vehicle Identification Number).
- Il resoconto storico dell'autovettura può essere controllato in linea. Ad esempio, il NMVTIS (National Motor



**Stato del Connecticut**  
**Procuratore William Tong**

Vehicle Title Information System) ovvero il sistema informativo nazionale sulla proprietà dei veicoli a motore del Department of Justice (dipartimento di giustizia), sul sito [www.nmvtis.gov](http://www.nmvtis.gov), è un sistema online che offre informazioni dettagliate sul libretto, sui dati del contachilometri e su certi danni eventualmente subiti dall'autovettura. Prepararsi a pagare fino a 4 dollari per ogni relazione. Anche il NICB (National Insurance Crime Bureau) ovvero l'ufficio nazionale per i crimini assicurativi, al sito [www.nicb.org](http://www.nicb.org), mantiene un database gratuito che include i danni dovuti ad alluvioni e altre informazioni affinché i consumatori possano indagare sui trascorsi di un'autovettura per mezzo del relativo numero di telaio (VIN).



## Suggerimenti veloci

### Acquisto di un'auto usata

#### Acquisto di un'autovettura su Internet

- Diffidare di qualsiasi venditore che chieda un pagamento in anticipo o che chieda di servirsi di un bonifico bancario.
- Diffidare di qualsiasi venditore che modifichi i termini durante la trattativa. Prestare molta attenzione agli eventuali cambiamenti nella spiegazione del venditore, delle condizioni di vendita, oppure a un'eventuale richiesta da parte del venditore di trasferire l'operazione da un sito Internet a un altro.

Per esempio, qualsiasi offerta fatta da un venditore su Craigslist di fornire la protezione dell'acquirente di eBay Motors non avrebbe alcun valore. Solo le automobili acquistate su eBay sono coperte dalla protezione dell'acquirente di eBay Motors.

- Diffidare delle vendite in cui il venditore e l'autovettura non si trovano nello stesso luogo. Una truffa comune è rappresentata dall'affermazione, da parte del venditore, di essere un militare di stanza in una località diversa da quella dell'autovettura in vendita o che si è recentemente trasferito e ha bisogno di vendere un'auto che si trova altrove.

#### Trovare aiuto

- Se si ritiene di essere rimasti vittime di un concessionario di auto usate, è possibile rivolgersi al Consumer Complaint Center (centro reclami consumatori) del Department of Motor Vehicles (motorizzazione civile) al numero 1-800- 842-8222 per l'assistenza del caso.
- Se si desidera presentare un reclamo presso l'ufficio dell'Attorney General (Procuratore generale), visitare il sito [www.ct.gov/ag](http://www.ct.gov/ag).

#### Risorse aggiuntive

- [Guida della Federal Trade Commission: "Facts for Consumers: Buying a Used Car" \(Fatti per i consumatori: acquisto di un'auto usata\)](#)